



Comentario Internacional

REVISTA DEL CENTRO ANDINO DE ESTUDIOS INTERNACIONALES
Primer semestre 2010 / ISSN 1390-1532



Número nueve



Sumario

Presentación

Pablo Andrade

7

Coyuntura

Relaciones económicas Perú-China

Alan Fairlie Reinoso

11

En este artículo se presenta el panorama de las actuales relaciones económicas entre China y Perú, tomando como eje articulador el Tratado de Libre Comercio (TLC) suscrito por estos dos países a principios de 2009. En la primera parte el autor examina las relaciones comerciales y de inversión entre China y Perú, luego analiza algunos elementos relevantes del TLC suscrito y, finalmente, presenta las posibles consecuencias del Acuerdo.

Palabras clave: TLC / China / Perú / comercio.

China-Perú economic relations

The author presents an overview of current China-Peru economic relations. The essay focuses its analysis on the recently signed Free Trade Agreement (FTA) between the two countries. The author examines, in the first place, the long term evolution of investment and trade between China and Peru, in order to show the likely impacts that the FTA would have on those economic.

Key words: FTA / China / Perú / Trade.

Tema Central

Diseño y viabilidad de la integración sudamericana

Alberto D. Cimadamore

39

En el artículo se analizan los que el autor considera los dos temas cruciales en la construcción del espacio común sudamericano propuesto por UNASUR: la adecuación entre los objetivos integracionistas y los medios establecidos por los países sudamericanos para alcanzarlos; y las derivaciones que tiene tal discusión para viabilizar lo que podría considerarse como el proyecto político, social y económico más importante de la historia contemporánea de Sudamérica.

Palabras clave: integración / UNASUR / Sudamérica / objetivos.

Design and Feasibility of the South American Integration

This article analyzes two main subjects crucial for the construction of UNASUR: the need to evaluate the adequacy between means and ends in the design of UNASUR's institutions, and the implications that this theoretical de-



bate would have for the viability of the most important political, social and economic project in the contemporary history of South America.

Key words: *integration / UNASUR / South America / objectives.*

La política exterior colombiana en materia de integración

Eduardo Pastrana Buelvas

La agenda internacional de Colombia, durante los siete años de Uribe, se ha *securitizado* y *terrorizado* en el ámbito temático y se ha *concentrado* y *bilateralizado* en Estados Unidos desde un punto de vista geográfico. En consecuencia, ni Latinoamérica ni Europa han merecido la atención de otros tiempos. Por ello, se califica la actual política exterior de Colombia, que determina hoy las estrategias de integración de Colombia, de neo *Respice Polum* (mirar al polo).

Palabras clave: política exterior / integración / seguridad / terrorismo / Estados Unidos.

Colombia's Foreign Policy on integration

During the Administration of President Uribe, the international agenda of Colombia has become securitized and focused on terrorism likewise, it has intensified the bilateral relation with the United States. As a consequence, Latin America and Europe have not received special attention in the Colombian foreign. For these reasons, the author proposes to understand the current orientation of Colombia's foreign policies on integration could be understood through the lens of what he calls a doctrine of neo Respice Polum (look towards the north).

Key words: foreign policy / integration / security / terrorism / United States.

Perú y el multilateralismo dependiente

Aldo Olano Alor

Andrea Martínez

Este artículo pasa revista a las dinámicas internas adoptadas por Perú en su intento de articularse al sistema económico internacional. Para los autores, actualmente y de manera bastante paradójica, la política exterior peruana está marcada por una “profundización del histórico multilateralismo”, en donde se privilegia el relacionamiento con los viejos y nuevos poderes que hoy compiten por la supremacía a escala global. Finalizan señalando que el regionalismo y el multilateralismo no son opuestos por definición y que, por tanto, se pueden constituir en alternativas complementarias.

Palabras clave: multilateralismo / regionalismo / Estados Unidos / economía internacional.

Peru and dependent multilateralism

This article reviews the internal dynamics of the foreign policies adopted by Peru in its attempt to integrate into the international economy. The authors consider that, paradoxically, current Peruvian policy is not new, but marked by the “deepening of historic multilateralism”, and a new vision of the competi-

52

62



tion between old and new powers at a global scale. The authors state that the supposedly opposed policies of regionalism and multilateralism, instead could be reconciled in the practice of Peruvian international economic relations

Key words: *multilateralism / regionalism / United States / international economy.*

Otros temas

La integración latinoamericana y la guerra asimétrica

Reinaldo Centeno Mena

El autor plantea que la existencia de grandes cantidades de agua dulce, recursos energéticos, extensas áreas aptas para la agricultura y ganadería y la biodiversidad, entre otros, generan amenazas para el continente al ser estos recursos de interés para Estados Unidos; este escenario de amenazas, señala Centeno, y los diversos intentos de cristalizar la integración latinoamericana (CAN, MERCOSUR, ALBA, UNASUR) abren una nueva posibilidad de lograrlo.

Palabras clave: *integración / UNASUR / Estados Unidos / recursos / Latinoamérica / guerra asimétrica.*

Latin American Integration and Asymmetric War

The author shows that Venezuelan geopolitical doctrine rests heavily in a series of assumptions with regards to the abundance of natural resources in Latin America, and the ambitions of the United States. In this scenario, Venezuelan politics looks for consolidating a series of alliances (CAN, MERCOSUR, ALBA, UNASUR) that are hoped would counterbalance the American power in the region.

Key words: *integration / UNASUR / Unites States / resources / Latin America / Asymmetric War.*

Política exterior y cooperación: del discurso a la acción

Alicia Guzmán León

Este artículo presenta el escenario de la política exterior y cooperación internacional previo al gobierno de Rafael Correa, tomando a la cooperación dentro del Plan Colombia e Iniciativa Regional Andina como ejemplo de la misma. Igualmente, la autora plantea la existencia de un paradigma que rige tanto la política interna como externa del Ecuador y como éste se vincula con el ALBA. Finalmente, confronta el discurso con la realidad comercial y de cooperación de varios países de Sudamérica.

Palabras clave: *cooperación / Estados Unidos / Plan Colombia / ALBA.*

Foreign policy and cooperation: from speech to action

This article presents the scenario of foreign and international cooperation policies in Ecuador prior to Rafael Correa ascend to power. In this case, cooperation in the frame of Plan Colombia and the Andean Regional Initiative were considered examples of this policy. The author illustrates the new policies of the current government as been produced by a paradigm guiding Ecuadorian

73

84



internal and external policies and its link with the association to ALBA, to finish with a confrontation between retorics and practice in commercial and co-operation issues within different countries in South America

Key words: *cooperation / United States / Plan Colombia / ALBA.*

Archivos

Documentos históricos

Declaración Presidencial de Quito (UNASUR)

107

Declaración de Santiago de Chile (UNASUR)

117

Cumbre de la Unidad de América Latina y el Caribe

121

Reseñas

147

Nota editorial

El número 9 de la revista *Comentario Internacional* corresponde al I semestre del año 2010, a raíz de la conformación de una nueva estructura editorial.